



renkforce

ⓘ Istruzioni

Lettoce CD CD-2000ME

N. ord. 1173731

CE

	Pagina
1. Introduzione	3
2. Uso conforme	4
3. Spiegazione dei simboli	4
4. Fornitura	4
5. Avvertenze di sicurezza	5
6. Avvertenze per pile e accumulatori	7
7. Caratteristiche del prodotto	7
8. Telecomando IR	8
9. Collegamenti e controlli	10
10. Installazione	11
11. Inserimento, sostituzione delle batterie	12
12. Collegamento	12
a) Uscita stereo analogica (prese RCA)	12
b) Uscita stereo digitale	12
c) Collegamento dell'alimentazione di rete	13
d) Uscita cuffie	13
13. Utilizzo	14
a) Accensione/Spengimento, standby	14
b) Apertura/Chiusura del vassoio del CD, caricamento/rimozione del CD	14
c) Collegamento di un supporto dati USB	15
d) Avvio/Sospensione/Arresto della riproduzione, selezione dei brani	15
e) Riproduzione del brano successivo/precedente	16
f) Avanzamento/Arretramento	16
g) Programmazione/Cancellazione di una playlist	16
h) Anteprima brano (Intro)	17
i) Ripetizione brano	17
j) Riproduzione casuale	17
k) Funzione Encoding	17
14. Precauzioni d'uso	19
15. Manutenzione e pulizia	20
16. Smaltimento	21
a) Osservazioni generali	21
b) Pile e accumulatori	21
17. Risoluzione dei problemi	22
18. Dati tecnici	23
a) Lettore CD	23
b) Telecomando IR	23

1. Introduzione

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee. Per mantenere queste condizioni e garantire il funzionamento in sicurezza, è necessario rispettare queste istruzioni.



Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto. Esse contengono indicazioni importanti per la messa in funzione e l'utilizzo del prodotto stesso che dovranno essere rispettate anche da terzi ai quali venga eventualmente ceduto il prodotto. Conservare queste istruzioni per un'eventuale consultazione futura.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: assistentatecnica@conrad.it

Lun – Ven: 9:00 – 18:00

2. Uso conforme

Il lettore CD-2000ME Renkforce è destinato alla riproduzione di CD ed MP3 in ambito domestico.

Il segnale di uscita audio di basso livello deve essere avviato a un amplificatore esterno per l'amplificazione. L'apparecchio non è adatto al collegamento diretto agli altoparlanti.

L'apparecchio deve essere utilizzato soltanto in ambienti chiusi e asciutti. Il contatto con l'umidità, ad esempio in bagno e in luoghi simili, deve essere assolutamente evitato.

Rispettare rigorosamente le indicazioni di sicurezza e tutte le altre indicazioni riportate nel presente documento.

Qualunque altro utilizzo, diverso da quello precedentemente descritto, può danneggiare il prodotto ed essere fonte di pericoli, quali cortocircuito, incendio, folgorazione, ecc. Il prodotto non può essere modificato né trasformato.

3. Spiegazione dei simboli



Il simbolo del fulmine in un triangolo avvisa della presenza di componenti o elementi non protetti e sotto tensione all'interno dell'alloggiamento dell'apparecchio o di punti di collegamento pericolosi qualora vengano toccati. Il contatto con questi componenti o punti di collegamento può essere mortale.

I cavi da connettere a detti punti di collegamento devono essere collegati esclusivamente da personale esperto o, in alternativa, devono essere utilizzati cavi già pronti ad essere collegati.

Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente, di conseguenza non deve mai essere aperto.



Il punto esclamativo avvisa l'utente della necessità di leggere le presenti istruzioni prima della messa in funzione dell'apparecchio e durante il suo utilizzo.



Il simbolo con la freccia segnala specifici suggerimenti o indicazioni per l'uso.

4. Fornitura

- Lettore CD
- Telecomando IR
- Due batterie (AAA/Micro)
- Cavo audio (2 spinotti RCA su 2 spinotti RCA)
- Istruzioni

5. Indicazioni di sicurezza



La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate in questo documento. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni indiretti.



Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di danni a cose o persone conseguenti all'utilizzo improprio o alla mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza. In questi casi, la garanzia decade.

Gentile Cliente, le indicazioni per la sicurezza e la protezione dai pericoli fornite nel seguito non hanno soltanto lo scopo di proteggere l'apparecchio, bensì sono concepite anche per garantire la Sua incolumità. La invitiamo a leggere con attenzione e integralmente quanto riportato nel seguito:

- Per motivi di sicurezza non è consentito apportare modifiche arbitrarie al prodotto.
- L'apparecchio appartiene alla classe di sicurezza II. Come fonte di alimentazione può essere utilizzata soltanto una presa di corrente a norma della rete elettrica pubblica.

La presa di corrente a cui deve essere collegato l'apparecchio deve trovarsi nelle vicinanze dell'apparecchio ed essere facilmente accessibile.

- Il prodotto utilizza un raggio laser di classe 1 di conseguenza non deve mai essere aperto. Sull'apparecchio è applicata una targhetta di avviso della presenza di un raggio laser che non deve essere rimossa. Non aprire l'apparecchio e non tentare di accedere alle sue parti interne. Non fissare mai direttamente il raggio laser: può causare lesioni all'occhio.



- Accertarsi che l'apparecchio venga messo in funzione in modo corretto. Attenersi al riguardo a queste istruzioni.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato, piegato, danneggiato da spigoli taglienti o sottoposto in altro modo a logorio meccanico. Evitare di sottoporre il cavo di alimentazione a temperature eccessive, troppo alte o troppo basse. Non modificare il cavo di alimentazione. Qualora queste indicazioni non vengano rispettate, il cavo potrebbe subire dei danni. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere causa di una scossa elettrica potenzialmente mortale.
- Se il cavo di alimentazione appare danneggiato, non toccarlo, bensì togliere innanzitutto la corrente da tutti i poli della presa elettrica corrispondente (ad es. tramite il relativo salvavita e l'interruttore differenziale di sicurezza FI) e quindi estrarre con attenzione la spina dalla presa di corrente.
- Per il completo distacco dalla rete elettrica è necessario estrarre la spina dell'apparecchio dalla presa di corrente. Non è sufficiente spegnere l'apparecchio mediante l'interruttore di accensione e spegnimento.
- Il prodotto non è un giocattolo e non è adatto ai bambini. I bambini possono non essere in grado di comprendere la pericolosità intrinseca all'uso di apparecchi elettrici.



- Non versare mai liquidi sugli apparecchi elettrici e non appoggiarvi sopra oggetti contenenti dei liquidi (es. vasi). Sussiste un fortissimo pericolo di incendio o di folgorazione letale. Qualora siano penetrati liquidi all'interno dell'apparecchio, togliere la corrente da tutti i poli della presa elettrica corrispondente (ad es. tramite il relativo salvavita e l'interruttore differenziale di sicurezza FI) e quindi estrarre la spina dalla presa di corrente. Staccare tutti i cavi dall'apparecchio. Il prodotto successivamente non può essere più utilizzato, ma va portato in un'officina specializzata.
- Le spine di corrente non devono mai essere inserite o rimosse dalla presa con le mani bagnate.
- Accertarsi che durante il funzionamento l'apparecchio sia ben aerato. Non bloccare le aperture per la ventilazione con riviste, coperchi e simili.
- Non esporre l'apparecchio a temperature elevate, ad acqua gocciolante o nebulizzata, a forti vibrazioni o a forti sollecitazioni meccaniche.
- Quando il dispositivo viene spostato da un ambiente freddo a un ambiente caldo (ad es. in seguito a trasporto), si potrebbe creare acqua di condensa. Lasciare quindi che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo alla corrente elettrica e utilizzarlo. Altrimenti vi è il rischio di folgorazione potenzialmente mortale!
- Non collocare fonti d'incendio, come candele accese, sopra all'apparecchio.
- Rivolgersi a personale specializzato in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento dell'apparecchio.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'apparecchio in climi tropicali, ma solo in climi temperati.
- Non abbandonare in giro i materiali d'imballaggio: potrebbero essere un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Attenersi inoltre alle ulteriori indicazioni di sicurezza riportate nei singoli capitoli di queste istruzioni.
- Attenersi anche alle indicazioni di sicurezza e alle istruzioni degli altri apparecchi a cui questo apparecchio è collegato.
- In caso di dubbi sull'allacciamento corretto alla rete elettrica o per domande che non trovano risposta nel presente manuale di istruzioni, mettersi in contatto con il nostro servizio di informazioni tecniche o con altro personale specializzato.

6. Avvertenze per batterie e accumulatori

- Pile e accumulatori non devono essere lasciati alla portata dei bambini.
 - Non lasciare incustodite pile e accumulatori. Essi costituiscono un pericolo se ingeriti da bambini o animali domestici. Nel caso si verifichi questa evenienza, rivolgersi immediatamente a un medico.
 - Le pile o gli accumulatori esauriti o danneggiati se messi a contatto con la pelle possono causare gravi irritazioni. Per manipolarli indossare pertanto guanti di protezione adeguati.
 - I liquidi che possono fuoriuscire da pile e accumulatori sono agenti chimici molto aggressivi. Gli oggetti o le superfici che vengono a contatto con tali sostanze possono talora subire gravi danni. Conservare pertanto pile e accumulatori in un luogo adatto.
 - Fare attenzione a non cortocircuitare, smontare o gettare nel fuoco le batterie. Pericolo di esplosione!
 - Le tradizionali pile non ricaricabili non devono essere ricaricate. Pericolo di esplosione! Ricaricare esclusivamente accumulatori ricaricabili, utilizzando caricatori idonei.
 - Quando si inseriscono le batterie/gli accumulatori nel telecomando IR, fare attenzione alla polarità corretta, rispettando i segni più/+ e meno/-.
 - In caso di inutilizzo prolungato, ad esempio durante l'immagazzinamento, rimuovere le batterie/gli accumulatori dal telecomando IR. Se le batterie/gli accumulatori diventano troppo vecchi sussiste inoltre il pericolo che il liquido contenuto al loro interno fuoriesca danneggiando il telecomando IR e rendendo nulla la garanzia.
 - Non mischiare mai batterie con accumulatori. Per il telecomando, ad esempio, utilizzare le batterie oppure gli accumulatori.
 - Non mischiare mai batterie/accumulatori con stato di carica diverso. Sostituire sempre l'intero gruppo di batterie/accumulatori.
 - Per uno smaltimento rispettoso dell'ambiente delle batterie o degli accumulatori, si rimanda al capitolo „Smaltimento“.
- Se si desidera utilizzare gli accumulatori per il telecomando IR, scegliere di preferenza accumulatori NiMH con autoscarica ridotta. altrimenti la durata è molto limitata.

7. Caratteristiche del prodotto

- Riproduzione di CD audio e MP3/WMA
- Riproduzione di file MP3 e WMA da un supporto dati USB
- Supporto di CD, CD-R, CD-RW
- Codifica di CD audio in file MP3 su supporto dati USB
- Uscita audio analogica (prese RCA) e uscita audio ottica digitale
- Uscita cuffie
- Comando a distanza del sistema a raggi infrarossi (IR)

8. Telecomando IR

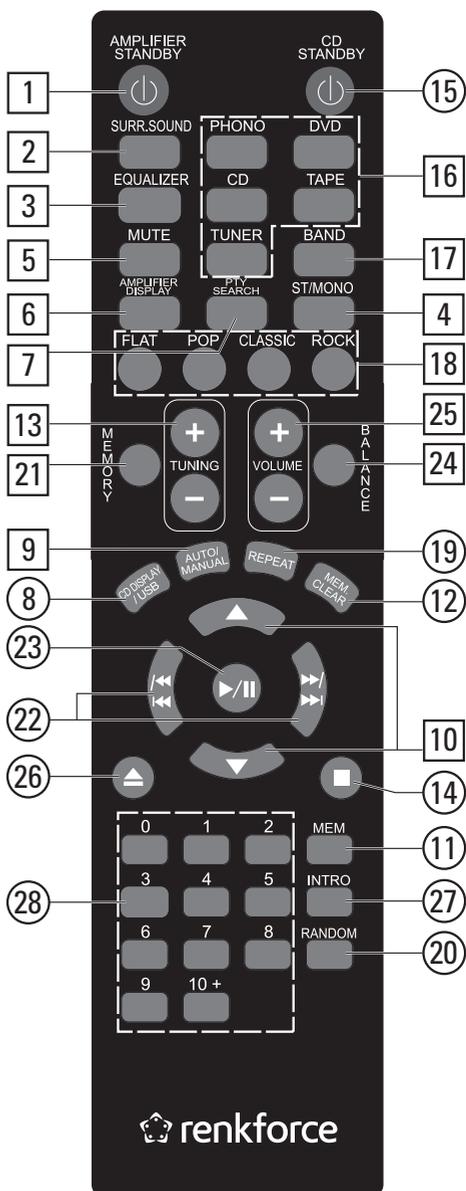
Il telecomando accluso consente di controllare le funzioni principali del lettore CD.

Nell'immagine a destra i tasti specifici per il lettore CD sono segnalati con un cerchio.

I tasti di controllo di altri componenti del sistema (es. un amplificatore) sono contraddistinti nell'immagine da un quadrato.

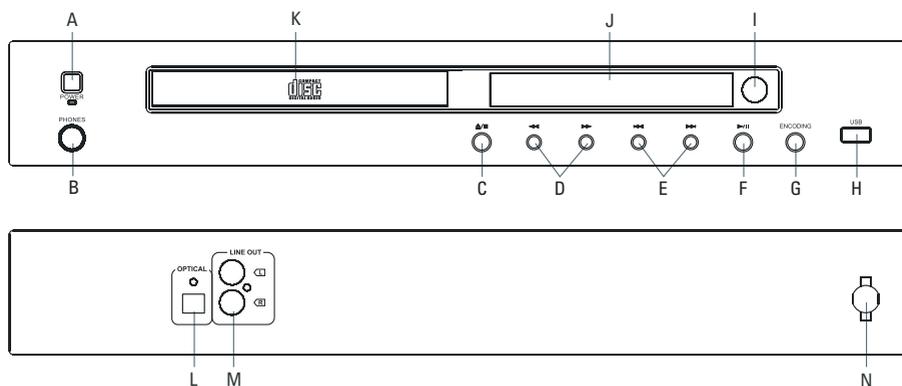
Se si dispone soltanto del lettore CD, questi tasti non svolgono alcuna funzione.

- [1] Tasto „AMPLIFIER STANDBY“
Accensione/Spengimento ell'amplificatore
- [2] Tasto „SURR. SOUND“
Accensione/Spengimento del surround
- [3] Tasto „EQUALIZER“
Commutazione fra equalizzatore interno/esterno
- [4] Tasto „ST./MONO“
Commutazione fra stereo e mono nel funzionamento della radio in FM
- [5] Tasto „MUTE“
Circuito di muting
- [6] Tasto „AMPLIFIER DISPLAY“
Indicatore dell'impostazione corrente dell'equalizzatore, seguita dall'impostazione corrente del surround; in modalità radio, il tasto serve ad attivare i dati RDS delle emittenti in FM
- [7] Tasto „PTY SEARCH“
Ricerca mirata di stazioni con un determinato segnale RDS
- [8] Tasto „CD DISPLAY/USB“
Commutazione fra il lettore CD e il dispositivo USB
- [9] Tasto „AUTO/MANUAL“
Commutazione fra ricerca stazioni automatica e manuale
- [10] Tasti „▲“ e „▼“
Selezione in successione delle stazioni memorizzate



- (11) Tasto „MEM“
Creazione di una playlist
- (12) Tasto „MEM CLEAR“
Cancellazione della playlist
- [13] Tasto „TUNING +/-“
Regolazione della frequenza di ricezione
- (14) Tasto „■“
Interruzione della riproduzione (Arresto)
- (15) Tasto „CD STANDBY“
Accensione/Standby del lettore CD
- [16] Tasti „PHONO“, „DVD“, „CD“, „TAPE“, „TUNER“
Selezione della sorgente del segnale
- [17] Tasto „BAND“
Commutazione fra radio in FM o in AM
- [18] Tasti „FLAT“, „POP“, „CLASSIC“, „ROCK“
Selezione dei vari spettri acustici
- (19) Tasto „REPEAT“
Selezione in successione di diverse opzioni di ripetizione
- (20) Tasto „RANDOM“
Attivazione/Disattivazione della riproduzione casuale
- [21] Tasto „MEMORY“
Memorizzazione delle stazioni radio
- (22) Tasti „◀◀ / ◀◀◀“ e „▶▶ / ▶▶▶“
Premere brevemente per passare all’inizio del brano corrente/precedente/successivo
Tenere premuto per avanzamento/arretramento rapido
- (23) Tasto „▶ / ||“
Avvio/Sospensione della riproduzione
- [24] Tasto „BALANCE“
Regolazione del bilanciamento degli altoparlanti
- [25] Tasto „VOLUME +/-“
Regolazione del volume
- (26) Tasto „▲“
Apertura/Chiusura del vassoio del CD
- (27) Tasto „INTRO“
Anteprima dei CD audio
- (28) Tastierino numerico
Selezione diretta dei brani

9. Collegamenti e controlli



- A Interruttore di accensione/spengimento „POWER“ con LED di standby blu sottostante
- B Allacciamento cuffie (stereo)
- C Tasto „▲/■“: Apertura/Chiusura del vassoio del CD (K), arresto della riproduzione, arresto della codifica di MP3
- D Tasti „◀◀“ e „▶▶“: Avanzamento/Arrotramento rapido
- E Tasti „◀◀◀“ e „▶▶▶“: Ritorno all’inizio del brano corrente/precedente o avanzamento all’inizio del brano successivo
- F Tasto „▶/||“: Avvio/Sospensione della riproduzione
- G Tasto „ENCODING“: Avvio della funzione di codifica (conversione della musica in file MP3)
- H Porta USB per dispositivo USB
- I Sensore IR
- J Display
- K Vassoio del CD
Qui viene appoggiato il CD con il lato stampato rivolto verso l’alto. È possibile utilizzare CD con diametro da .80 o da 120 mm.
- L Uscita ottica digitale
- M Uscita audio analogica tramite prese RCA (rosso = segnale stereo destro, bianco = segnale stereo sinistro)
- N Cavo di rete

10. Installazione

Nella scelta del luogo di installazione tenere conto delle caratteristiche del locale, come ad esempio la posizione della presa di corrente più vicina.

Nella scelta del luogo di installazione accertarsi anche che non sia esposto alla luce diretta del sole, a vibrazioni, polvere, calore, freddo e umidità. Nelle vicinanze dell'apparecchio non devono essere ubicati trasformatori o motori di elevata potenza.



L'apparecchio deve essere collocato su una base stabile e orizzontale, in una posizione in cui la circolazione d'aria sia sufficiente per poter disperdere il calore sviluppato. Collocare quindi l'apparecchio solo su superfici piane e non su tappeti o simili, facendo attenzione a non coprire le fessure di ventilazione dell'alloggiamento dell'apparecchio.

La non osservanza di queste indicazioni potrebbe avere come conseguenza il danneggiamento dell'apparecchio.

Non praticare fori né utilizzare viti supplementari nell'involucro esterno per fissare l'apparecchio, che verrebbe altrimenti danneggiato; inoltre si potrebbe rischiare di entrare in contatto con la tensione di rete ed esporsi a scosse elettriche potenzialmente mortali.

Far funzionare il lettore CD solo in posizione orizzontale, altrimenti non funzionerà correttamente. Non prestando attenzione a questa raccomandazione, il CD inserito o il lettore stesso potrebbero venire danneggiati.

Accertarsi che l'apparecchio venga installato in luogo stabile, in quanto, se dovesse cadere, potrebbe subire danni considerevoli.

Posizionare il cavo di rete e tutti gli altri cavi collegati in modo che le persone non possano inciampare.



In considerazione della molteplicità di superfici e materiali di laccatura e lucidatura utilizzati per i mobili, non si può escludere che i piedini dell'apparecchio possano lasciare sulla loro superficie tracce visibili (dovute a una reazione chimica). È anche possibile che restino i segni dovuti alla pressione esercitata dal peso dell'apparecchio.

Di conseguenza, collocare l'apparecchio su mobili pregiati soltanto utilizzando una protezione adeguata.

11. Inserimento, sostituzione delle batterie

Aprire il vano batterie sul lato posteriore del telecomando IR e inserire due batterie del tipo AAA/Micro rispettando la polarità corretta (segni + e -). Richiudere il vano batterie.

→ Quando la portata del telecomando IR si riduce o il lettore CD non reagisce più al telecomando, è necessario cambiare le batterie.

Tenere presente che alcuni tasti del telecomando IR non servono per il lettore CD, bensì per altri apparecchi del medesimo produttore (es. un amplificatore).

12. Collegamento



Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la spina di alimentazione non sia inserita. Staccare anche tutti gli altri apparecchi da collegare dalla relativa alimentazione di corrente.

a) Uscita stereo analogica (prese RCA)



Per il collegamento alle prese RCA utilizzare soltanto appositi cavi RCA schermati. L'utilizzo di altri cavi può causare malfunzionamenti.

Per evitare distorsioni o regolazioni sbagliate che potrebbero danneggiare l'apparecchio, possono essere collegati alle prese RCA solo apparecchi dotati di connettori RCA (consentito solo livello di linea).

Collegare le prese RCA „LINE OUT“ sul retro del lettore CD con l'ingresso CD dell'amplificatore (contrassegnato per esempio con „CD IN“ o „AUX IN“). A questo scopo si può utilizzare il cavo RC stereo fornito.

Presa RCA bianca (contrassegnata con „L“): segnale audio stereo sinistro

Presa RCA rossa (contrassegnata con „R“): segnale audio stereo destro

→ Accertarsi di effettuare il collegamento dei connettori audio sul lato corretto in modo che poi anche la riproduzione dell'audio avvenga dal lato corretto.

Non collegare mai il lettore CD a un ingresso phono dell'amplificatore in quanto è destinato esclusivamente ai giradischi.

b) Uscita stereo digitale

Per la trasmissione audio digitale, sul retro del lettore CD è disponibile una presa apposita (contraddistinta dalla scritta „OPTICAL“). Il segnale audio viene trasmesso in questo caso tramite la luce.

Collegare la presa corrispondente del lettore CD con un ingresso ottico dell'amplificatore tramite un cavo idoneo.

c) Collegamento dell'alimentazione di rete



Prima di inserire la spina di alimentazione, accertarsi che la tensione indicata per l'apparecchio corrisponda alla tensione di rete disponibile. Qualora il dato fornito sulla macchina non corrisponda alla tensione di rete disponibile, non collegare l'apparecchio. In caso di tensione di alimentazione errata potrebbero verificarsi gravi danni.



Fare attenzione nel maneggiare i cavi e i connettori di alimentazione. la tensione di rete può causare scosse elettriche potenzialmente fatali.

La presa di corrente a cui è collegato l'apparecchio deve essere facilmente accessibile, in modo che in caso di guasto sia possibile separare l'unità dall'alimentazione di corrente/tensione in modo rapido e semplice.

Il lettore CD e tutti gli apparecchi ad esso collegati devono essere spenti quando si effettua il collegamento alla tensione di rete.

Non lasciare in giro cavi liberi, ma posarli in modo corretto per evitare il pericolo di cadute.

Accertarsi che tutti gli allacciamenti elettrici, i cavi di collegamento fra gli apparecchi ed eventuali prolunghie siano a norma e conformi alle istruzioni operative. Qualora si utilizzi una prolunga, accertarsi che sia adeguata per il carico corrispondente.

- Spegnerne il lettore CD mediante l'interruttore di accensione/spegnimento posto sul lato anteriore dell'apparecchio (vedere anche capitolo 9, posizione A).



In posizione di spento, la manopola dell'interruttore di accensione/spegnimento fuoriesce dall'apparecchio un po' di più rispetto alla posizione di acceso.

- Inserire la spina di rete del lettore CD in una presa di corrente a norma delle rete elettrica pubblica.

d) Uscita cuffie

Sul lato anteriore del lettore CD è disponibile la presa per le cuffie (B). Collegare qui cuffie stereo idonee.

13. Funzionamento



Mettere in servizio l'apparecchio soltanto dopo aver letto queste istruzioni e averne appreso le funzioni.

Controllare ancora una volta che tutti i collegamenti siano stati effettuati correttamente.

a) Accensione/Spegnimento, standby

- Il lettore CD viene acceso e spento mediante l'interruttore di accensione/spegnimento (A).

→ In posizione di spento, la manopola dell'interruttore di accensione/spegnimento fuoriesce dall'apparecchio un po' di più rispetto alla posizione di acceso.

- Quando il lettore è acceso, il display si illumina e compare la scritta „LOADING“. Il lettore CD cerca ora il CD caricato.

Se non è stato caricato alcun CD o se il CD è illeggibile, dopo alcuni secondi compare la scritta „NO DISC“.

- Il lettore CD può essere messo in standby mediante il tasto „CD STANDBY“ (15). Quando l'apparecchio è in standby, è illuminato il relativo LED blu posto sotto all'interruttore di accensione/spegnimento (A).

Premere nuovamente il tasto „CD STANDBY“ (15) per riattivare il lettore CD. In alternativa, è possibile spegnere brevemente e riaccendere il lettore mediante l'interruttore di accensione/spegnimento (A).

b) Apertura/Chiusura del vassoio del CD, caricamento/rimozione del CD

- Premere il tasto „▲/■“ (C) del lettore CD o il tasto „▲“ (26) del telecomando IR per aprire il vassoio del CD.

- Appoggiare un singolo CD con il lato stampato rivolto verso l'alto nell'apertura tonda del vassoio aperto.

→ È possibile utilizzare CD con diametro da 80 mm o da 120 mm.

Nell'appoggiare il CD fare attenzione a centrarlo correttamente nel vassoio, soprattutto se si tratta di un CD con diametro di 80 mm.

- Premere nuovamente il tasto „▲/■“ (C) del lettore o il tasto „▲“ (26) del telecomando per chiudere il vassoio del CD.

- Il lettore inizia ora a leggere il CD. Sul display compaiono il numero di brani (fino a 999) e la loro durata totale (mm:ss = minuti:secondi). Tutti i file MP3 presenti sul supporto dati vengono anch'essi inclusi.

Nel caso di un normale CD audio, premendo più volte brevemente il tasto „CD DISPLAY/USB“ (8), è possibile visualizzare la durata del brano corrente, la durata residua del brano, la durata complessiva del disco e la durata complessiva residua del disco.

c) Collegamento di un supporto dati USB

- Inserire con attenzione il dispositivo USB nella relativa porta (H) sul fronte del lettore CD.
- Con il tasto „CD DISPLAY/USB“ (8) passare alla sorgente USB. L'apparecchio inizia a leggere il supporto dati. Sul display compare il numero di brani (fino a 999). Tutti i file MP3 presenti sul supporto dati vengono inclusi.

Se nel lettore CD non è presente alcun CD, il lettore passa automaticamente alla sorgente USB quando viene inserito il supporto dati.

→ Il supporto dati deve essere stato formattato con il formato di file „FAT32“ (non NTFS o altri). Vengono riconosciute chiavette USB di capacità fino a 32 GB e dischi rigidi fino a 1 TB.

Per formattare i dischi rigidi con il formato di file „FAT32“ (la formattazione comporta la perdita di tutti i dati presenti sul disco), è necessario disporre di determinati programmi a seconda del sistema operativo.

Se si desidera collegare un disco rigido, utilizzare soltanto dischi con un'alimentazione di corrente autonoma (alimentatore).

L'utilizzo di cavi USB è limitato a una lunghezza del cavo inferiore a 3 m. Se il cavo è lungo più di 3 m, la compatibilità elettromagnetica (CEM) potrebbe venirne influenzata e potrebbero verificarsi disturbi o guasti.

d) Avvio/Sospensione/Arresto della riproduzione, selezione dei brani

- Selezionare innanzitutto l'ingresso audio appropriato sull'amplificatore.
- Premere il tasto „▶ / II“ del lettore CD o del telecomando IR per avviare la riproduzione.
- Premendo nuovamente il tasto „▶ / II“, la riproduzione viene sospesa e poi ripresa.
- Per selezionare un determinato brano, inserirne il numero tramite il tastierino del telecomando.

Esempi:

Brano 3: premere brevemente il tasto 3

Brano 21: premere brevemente il tasto 2, premere brevemente il tasto 1

Brano 145: premere brevemente il tasto 1, premere brevemente il tasto 4, premere brevemente il tasto 5

Un metodo alternativo consiste nell'inserire l'ultima cifra (per il brano 53 premere brevemente il tasto „3“) e poi premere il tasto „+10“ tante volte finché non compare il numero del brano desiderato (per il brano 53 premere quindi il tasto „+10“ 5 volte).

→ Tenere presente che nella riproduzione dei file MP3 la numerazione dei brani non deve coincidere con quella di altri apparecchi in quanto l'ordinamento viene effettuato diversamente in relazione a maiuscole/minuscole, ecc.

- Per arrestare la riproduzione, premere il tasto „▲ / ■“ (C) sul fronte del lettore CD o il tasto „■“ (14) del telecomando IR.

e) Riproduzione del brano successivo/precedente

- Premere brevemente il tasto „▶▶▶” (E) del lettore CD o il tasto „▶▶ / ▶▶▶” (22) del telecomando per saltare al brano successivo.
- Premere brevemente il tasto „▶▶▶” (E) del lettore CD o il tasto „◀◀ / ▶▶▶” (22) del telecomando per saltare all’inizio del brano appena ascoltato.

Premere brevemente ancora una volta l’uno o l’altro tasto per saltare all’inizio del brano precedente.

f) Avanzamento/Arretramento

- Premere brevemente il tasto „▶▶” (D) del lettore CD per avviare l’avanzamento rapido.
Per avviare l’avanzamento rapido con il telecomando, tenere premuto il tasto „▶▶ / ▶▶▶” (22) per almeno 1 secondo.
- Premere brevemente il tasto „◀◀” (D) del lettore CD per avviare l’arretramento rapido.
Per avviare l’arretramento rapido con il telecomando, tenere premuto il tasto „◀◀ / ▶▶▶” (22) per almeno 1 secondo.
- Per interrompere l’avanzamento/arretramento rapido e riprendere la normale riproduzione, premere brevemente il tasto „▶ / ||” del lettore CD o del telecomando.

g) Programmazione/Cancellazione di una playlist

Il lettore CD consente di stabilire in quale successione devono essere riprodotti i brani musicali del CD. A questo proposito, sono disponibili 20 posizioni di programmazione.

- > La programmazione è possibile soltanto se non è in corso la riproduzione, per cui arrestare innanzitutto la riproduzione eventualmente in corso.
- Premere il tasto „MEM” (11) del telecomando. Viene visualizzato „M01 = 001”.
- > „M01” corrisponde al numero della posizione di memoria (M01.....M20), „001” è il numero del brano.
- Premere i tasti „▶▶▶” o „▶▶▶” (E) del lettore CD o i tasti „▶▶ / ▶▶▶” o „◀◀ / ▶▶▶” (22) del telecomando per selezionare il brano desiderato.
- Premere il tasto „MEM” (11) per memorizzare questo brano. Il numero della posizione di memoria viene automaticamente incrementato di una unità. Ora è possibile selezionare e memorizzare il brano successivo.
- Dopo aver selezionato e memorizzato tutti i brani desiderati, premere il tasto „▶ / ||” per avviare la riproduzione.
- > Quando è attiva una playlist, sul display, in alto, è visualizzata una „M”.
- Per cancellare la playlist, premere il tasto „MEM CLEAR” (12) del telecomando.

h) Anteprima brano (Intro)

- Il tasto „INTRO“ (27) del telecomando consente di attivare la funzione di anteprima dei brani. Sul display viene visualizzato brevemente „ITR ON“.

Di ogni brano disponibile vengono riprodotti i primi dieci secondi.

- Premendo nuovamente il tasto „INTRO“ (27), la funzione di anteprima viene nuovamente disattivata. Sul display viene visualizzato brevemente „ITR OFF“.

i) Ripetizione brano

- Premere una volta il tasto „REPEAT“ (19) del telecomando per riprodurre continuamente il brano corrente.
- Premere due volte il tasto „REPEAT“ (19) del telecomando per riprodurre continuamente tutti i brani disponibili.
- Premere tre volte il tasto „REPEAT“ (19) del telecomando per disattivare la funzione di ripetizione dei brani.

j) Riproduzione casuale

- Premere il tasto „RANDOM“ (20) del telecomando per attivare la riproduzione casuale. Sul display viene visualizzato brevemente „RAN ON“.

La riproduzione dei brani disponibili sul CD o sul supporto dati USB avviene ora a caso.

- Premendo nuovamente il tasto „RANDOM“ (20), la funzione di riproduzione casuale anteprima viene nuovamente disattivata. Sul display viene visualizzato brevemente „RAN OFF“.

k) Funzione Encoding

Il lettore CD consente, grazie alla funzione Encoding, di convertire i brani del CD audio nel formato MP3 e registrarli sul supporto dati USB collegato.

- Inserire un CD nel lettore. Attendere che sia stato riconosciuto e letto e quindi premere il tasto „ENCODING“ (G).
- Sul display si illumina la scritta „REC“. Quando questo indicatore non lampeggia più, il CD viene riprodotto e tutti i brani vengono memorizzati sul supporto USB come file MP3.
- Premere una volta il tasto „▲ / ■“ (C) per arrestare la codifica. Premere ancora il tasto „▲ / ■“ (C) per arrestare la riproduzione.

→ Per convertire soltanto determinati brani del CD, premere il tasto „MEM“ (11) del telecomando e inserire il numero del brano con il tastierino numerico. Dopo ogni selezione del brano, premere di nuovo il tasto „MEM“ (11) per confermare. Dopo aver creato la playlist, è possibile usare la funzione Encoding come descritto prima per convertire soltanto i brani desiderati.

- I file MP3 sono salvati nella cartella „RECORD“ della directory principale del supporto dati USB.

→ Tenere presente quanto segue:

Molti CD audio sono dotati di una protezione contro la copia che ha lo scopo di impedire la duplicazione del CD. Questo, nella maggior parte dei casi, rende più difficoltosa anche la conversione in un file musicale MP3 compresso mediante la funzione Encoding.

Nella „normale“ riproduzione tramite l'uscita RCA analogica o l'uscita ottica digitale il lettore CD di norma non viene influenzato dalla protezione contro la copia. Tuttavia, nel tentativo di conversione si potrebbero ottenere file MP3 corrotti.

In casi molto rari può succedere che il lettore CD non reagisca più ai tasti di comando o al telecomando. Qualora ciò si verifici, spegnere il lettore CD tramite l'interruttore di accensione/spengimento posto sul fronte dell'apparecchio, attendere qualche secondo e quindi riaccenderlo.

Osservazioni sulla protezione contro la copia:

Attenersi alle disposizioni di legge vigenti nel proprio paese in materia di conversione dei CD audio in file MP3. È vietato copiare, trasmettere, distribuire, pubblicare o noleggiare prodotti protetti dalle leggi sul diritto d'autore senza il permesso del detentore di tale diritto.

14. Precauzioni d'uso

- Non inserire mai la spina in una presa di corrente subito dopo aver portato l'apparecchio da una stanza fredda a una stanza calda. L'acqua di condensa che potrebbe venirsi a creare potrebbe danneggiare irrimediabilmente l'apparecchio.

Lasciare che l'apparecchio raggiunga la temperatura ambiente senza collegarlo alla presa. Attendere finché la condensa non è evaporata.

- Non staccare mai la macchina dalla presa tirando il cavo; afferrare sempre la spina.
- In caso di inutilizzo prolungato (es. immagazzinamento), staccare la spina dalla presa di corrente e rimuovere le batterie dal telecomando.
- In caso di temporale, per motivi di sicurezza, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non è consigliabile ascoltare musica per un tempo prolungato a volume molto alto: possono derivarne danni all'udito ed è pertanto sconsigliabile.

Consigli per l'utilizzo dei CD

- Appoggiare sempre i CD nel vassoio del lettore con il lato stampato rivolto verso l'alto.
- Accertarsi che il CD sia ben centrato nel vassoio, soprattutto se si tratta di un CD con diametro di 80 mm.
- Afferrare il CD soltanto dai bordi per evitare di lasciare impronte sulla superficie del disco o di sporcarlo.
- Accertarsi sempre di avere le mani pulite prima di toccare i CD.
- Se tuttavia un CD dovesse mostrare segni di sporcizia, pulirlo con un panno morbido e privo di pelucchi procedendo dal centro verso l'esterno. Evitare assolutamente i movimenti circolari nell'eseguire la pulizia.
- In caso di sporco ostinato, utilizzare un prodotto di pulizia per CD normalmente disponibile in commercio (non un detergente per dischi in vinile) e attenersi alle relative istruzioni per l'uso. Non utilizzare solventi né detergenti abrasivi!
- Per scrivere sui CD utilizzare sempre gli appositi pennarelli.
- L'applicazione di etichette adesive ai CD può causarne lo sbilanciamento e di conseguenza delle vibrazioni e il CD potrebbe diventare illeggibile. Inoltre, le etichette potrebbero staccarsi e danneggiare il lettore CD.
- Dopo aver ascoltato i CD, conservarli in un'apposita custodia.
- Evitare di conservare i CD alla luce solare diretta, al calore e all'umidità.

15. Manutenzione e pulizia

Controllare regolarmente la sicurezza tecnica dell'apparecchio, ad esempio possibili danni al cavo e all'alloggiamento esterno.

Se si ritiene che non sia più possibile far funzionare l'apparecchio in totale sicurezza, è necessario metterlo fuori servizio e assicurarlo in modo che non possa essere messo accidentalmente in funzione. Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa di rete!

Si deve ipotizzare che non sia più possibile far funzionare l'apparecchio in totale sicurezza nei casi seguenti:

- l'apparecchio o il cavo di alimentazione mostrano evidenti segni di danneggiamento
- l'apparecchio non funziona più
- l'apparecchio è stato conservato per lungo tempo in condizioni sfavorevoli;
- il prodotto è stato sottoposto a forti sollecitazioni durante il trasporto;

Prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio, prestare assolutamente attenzione alle indicazioni di sicurezza riportate di seguito:



L'apertura delle coperture o la rimozione di componenti può rendere accessibili parti sotto tensione.

Prima della manutenzione o di una riparazione scollegare quindi l'unità da tutte le fonti di alimentazione.

I condensatori presenti nell'apparecchio potrebbero essere ancora carichi anche se questo è stato scollegato da tutte le sorgenti di tensione.

La riparazione deve essere effettuata da un tecnico specializzato che conosce i pericoli e le disposizioni di legge.

Pulizia

Pulire la parte esterna dell'apparecchio solo con un panno morbido e asciutto o con un pennello. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o soluzioni chimiche che potrebbero danneggiare la superficie dell'alloggiamento e compromettere il buon funzionamento del dispositivo.

16. Smaltimento

a) Osservazioni generali



Gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Smaltire il prodotto divenuto inutilizzabile in conformità con le norme di legge vigenti.



Rimuovere la batteria eventualmente presente nel telecomando IR e smaltirla separatamente dal prodotto.

b) Pile e accumulatori

L'utilizzatore finale è tenuto per legge (ordinanza sulle batterie) a riconsegnare tutte le pile e gli accumulatori usati.



Il simbolo riportato a lato contrassegna pile e accumulatori contenenti sostanze nocive e indica il divieto di smaltimento con i rifiuti domestici.

I simboli dei metalli pesanti rilevanti sono: Cd=Cadmio, Hg=Mercurio, Pb=Piombo (il simbolo è riportato sulla pila o sull'accumulatore, ad esempio sotto il simbolo del bidone della spazzatura riportato a sinistra).

Le batterie e gli accumulatori usati vengono ritirati gratuitamente nei punti di raccolta del proprio comune, nelle nostre filiali o in qualsiasi negozio di vendita di batterie e accumulatori.

Oltre ad assolvere un obbligo di legge, si contribuirà così alla salvaguardia dell'ambiente.

17. Risoluzione dei problemi

Questo apparecchio è un prodotto tecnologicamente all'avanguardia e affidabile. È tuttavia possibile che si verifichino problemi o malfunzionamenti.

Desideriamo quindi indicare qui come poter rimuovere alcuni eventuali malfunzionamenti.



Attenersi scrupolosamente alle indicazioni per la sicurezza.

Non si sente alcun suono:

- Un apparecchio della catena di riproduzione non è acceso (es. amplificatore).
- È stato scelto l'ingresso sbagliato dell'amplificatore oppure il cavo è stato collegato in modo errato.
- Il regolatore del volume dell'amplificatore è impostato sul minimo.
- È stato attivato il mute (Mute) sull'amplificatore.

Il CD non viene riprodotto:

- Il CD è stato inserito in modo errato.
- Il CD è sporco o graffiato.
- Il CD inserito non è un CD audio o MP3.

Il CD si interrompe durante la riproduzione:

- Il CD è sporco o graffiato.
- Il CD è difettoso all'origine.
- L'apparecchio è esposto a vibrazioni durante la riproduzione.

I file MP3 del supporto dati USB non vengono riprodotti:

- Il file MP3 non ha un formato standard.
- La velocità in bit del file MP3 è troppo alta o troppo bassa.
- Il nome del file MP3 non è leggibile (caratteri speciali).
- Il supporto dati USB non ha il formato di file FAT32.
- Il lettore CD non riesce a fornire corrente elettrica sufficiente al disco rigido USB. Utilizzare soltanto chiavette o dischi USB con un'alimentazione di corrente autonoma (alimentatore).

La funzione Encoding non funziona correttamente:

- Il CD è protetto contro la copia.
- Il CD è sporco o graffiato.
- Il CD è difettoso all'origine.
- L'apparecchio è esposto a vibrazioni durante la riproduzione.

Un canale non funziona:

- Un cavo RCA si è staccato dal lettore CD o dall'ingresso dell'amplificatore oppure il cavo è difettoso.
- Un cavo si è staccato dall'amplificatore.

Si sente un ronzio:

- Un cavo RCA è difettoso.

Il telecomando non funziona:

- Le batterie sono scariche e vanno sostituite con batterie nuove.
- Le batterie sono state inserite in modo errato.
- Orientare il lato anteriore del telecomando con il LED integrato in direzione del ricevitore IR sul fronte del lettore CD.
- La portata massima del telecomando è pari a 8 m.

Il lettore CD non reagisce quando si premono i tasti (né sull'apparecchio, né sul telecomando):

- Spegner il lettore CD tramite l'interruttore di accensione/spegnimento, attendere qualche secondo e quindi riaccenderlo.

18. Dati tecnici

a) Lettore CD

Tensione di esercizio	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Assorbimento di potenza	8 W
Tensione di uscita	2 VRMS
Fattore di distorsione armonica.....	0,08 %
Gamma di frequenze.....	20 - 20000 Hz (+/-3 dB)
Rapporto S/N	>90 dB (A)
Separazione dei canali.....	58 dB
Misure.....	430 x 70 x 225 mm
Peso.....	2,75 kg

b) Telecomando IR

Tensione di esercizio.....	3 V/DC; 2 batterie tipo AAA/Micro
Portata	fino a 8 m max

① Note legali

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V3_0115_01_DT